

# في مؤويتها .. السينما الروسية تتجه نحو العالمية



المخرج سيرجي بودروف

هايتين الميزانيتين الكبيرتين ، أحدهما بالمنغولية ، والآخر بالعربية ، يعد علامة على أن صناعة السينما الروسية تصبح أكثر عالمية مما كان عليه الأمر في أية مرحلة سابقة .

وبوجه خاص . وأنجز في هذا الإطار عدداً من الأفلام ، وهو يقول : " إنني أشعر في الواقع وكأنني في وطني حين أكون في كازاخستان " . ويمكن القول إن وجود مشروعين يمثل

شخصياً . وقد هاجمني أحد النقاد بشكل شخصي في زدهة الفندق : " إن مثل هذه المواجهات العالمية تصبح الآن من الوقائع الأكثر تكرراً . وبعد تعرض صناعة السينما الروسية للتوقف تقريباً خلال الفترة السوفيتية و ما ارتبط بذلك من معاناة من مشاكل التمويل في التسعينيات ، فإن عودة ظهور هذه الصناعة في المشهد الدولي قد اقتربت بإعلان المخرج سيرجي بودروف في مؤتمر إخباري عن جملة من المشاريع الجديدة . والمخرج معروف جيداً بدراماه ذات القيمة القوقازية ( سجين الجبال ) ، المدرج في قائمة المرشحين لجائزة الأوسكار لأفضل أفلام اللغة الأجنبية في عام ١٩٩٦ ، ويعمل في السنة الماضية ( المغولي ) ، قصة المحمية لحياة جنكيز خان . وقد أعلن بودروف تشكيل شركة إنتاج جديدة ، تدعى ( إنتاج أفلام بودروف ) . وصرح قائلاً في مقابلة بالبريد الإلكتروني " لقد أردت دائماً أن أكون مستقلاً . كما أردت أن أنتج ، أن أساعد المخرجين الشباب في عمل أفلام مهمة ممتعة" . ومن المشاريع الخمسة التي في طريقها للتسليم ، سيكون التالي منها ( المغولي ٢

العقد الماضي . وكان هناك يوم ١٩ أيار الماضي عرض خارج المسابقة فلم يرتبط كثيراً بالمخرج الروسي البريطاني رولاند جوف ( Finding t.A.Tu الذي له اسم بديل هو أنت وأنا ) ، حول التقاء أمريكي بمراهقة روسية في حفلة موسيقية لفرقة بنات روسية . وتقوم المجموعة بالكثير من الجانج الموسيقي للفلم ، الذي تقوم بتمويله شركة الإنتاج الروسية ( رامكو ) ، ويقدر المبلغ بـ ٢٠ مليون دولار . ولم يكن رد الفعل الحاسم على فلم رولاند جوف مؤثراً بطريقة ما . وتقول صحيفة الغارديان اللندنية : " لقد كان موقف الصحافة يتسم بالفزع ، باعتبار أن الفلم مرحلة أخرى من مهنة في حالة من التراجع " . وكان المخرج ، وهو يتحدث في مؤتمر إخباري ، أكثر تفلساً ، وراح يتذكر ارتباطه المهرجاني الأول المتصل بروسيا ، والمتعلق بعرضه " البعثة " في عام ١٩٨٦ ، الذي أكسبه جائزة البالم دور ، قائلاً : " إن أندريه تاركوفسكي كان في المسابقة في السنة نفسها ، وكان يحتضر في حينه وأرادت له الصحافة أن يفوز . وبعدئذ ، تصرفوا كما لو كنت قد سلبته الجائزة

غالباً ما يبدو مهرجان كان السينمائي و كأنه الفحص الصحي السنوي للسينما الروسية ، فإذا كانت هناك أفلام للمسابقة ، فكل شيء يسير على نحو طيب ، أما إذا لم يكن هناك ، فالأمر ليس هكذا ، أو كما يقال في العادة " إنهم يتجاهلوننا " ! وقد شهد العام الماضي فلمين روسيين تم عرضهما في المسابقة ، وفي هذا العام لم يكن هناك أي فلم ، لكن كان هناك معرض يمثل صناعة البلاد دعماً للأحداث . و للمرة الأولى ، كان هناك جناح روسي في الكرواسيت ( كان ) هذا العام ، احتفالاً ليس فقط بمئوية السينما الروسية ، بل و أيضاً بعودة ظهور الفلم المحلي على مدى

## عادل الصالح

عن / CONTEXT

## مهرجان الافلام الايطالية في مدينة تولوز الفرنسية

د. مهدي صالح



ستعرض في قاعة سينما اوتان ديرامون فيل

وفي مركز البان منفل الثقافي وستكون هنالك افلام كوميدية ومأساوية وثائقية واجتماعية علما بان جميع هذه الافلام وبغض النظر عن مواضيعها تهدف الى اظهار السينما الايطالية كسينما فريدة من نوعها في العالم . اذ تمتلك القدرة على معالجة الماضي بشكل موضوعي وتصوير الحاضر بكل مسراته ومآسيه والتعبير عن طموح الشعب الايطالي بالحصول على مستقبل آمن يربد الحفاظ على اهمية النقد الذاتي خصوصا ان هنالك الكثير من الافلام الايطالية التي تؤكد اهمية هذه النقاط وتنتقد القوانين السخيفة التي تضع العراقيل امام الشعب الايطالي للتعبير عن طموحاته بمستقبل افضل . وقد تم اختيار مدينة تولوز الفرنسية لتنظيم المهرجان هذا العام نظرا لوجود جالية ايطالية كبيرة وقنصلية ايطالية والكثير من عشاق السينما الايطالية المتحمسين لمشاهدة الافلام التي ترضيهم

الارض من اخراج سرجيو روبيني وتمثيل فرا بريدز بينتولو غلبو وبولو بريفو غليا . وتدور قصة هذا الفلم حول توتر العلاقة بين اربعة اخوة بسبب الارث بعد وفاة والدهم اذ يسيطر عليهم الجشع ويشوه العلاقات الانسانية الاخوية التي كانت تربطهم ببعضهم البعض . -اوكسترا ساحة فيوتوريو من اخراج وتمثيل اغو ستيو فرنزي مع ماريو ترنكو ودينا كابوزيو ويحكي الفلم قصة ولادة اوركسترا بمبادرة من ماريو ترنو والمخرج اغستينو فرنزي . وتضم الاوركسترا موسيقيين من بلدان مختلفة يعيشون في حي يضم عدة اجناس مختلفة . والغرض من تشكيل هذه الاوركسترا هو تشجيع التعايش بين مختلف الثقافات والناس علما بانها تضم ٣١ موسيقيا من ١٥ جنسية مختلفة .

-ماريا فيزا من اخراج بيب سينو وتمثيل ماغانيا ودار يو كوستا . وتدور احداث الفلم عام ١٩٥١ حول مدرس شاب في مدرسة ثانوية للبنات يقع في حب اجمل شابة في المدينة اسمها ماريا فايز وهي شابة يتيمه وتعيش في قصر جدها .

-رقصة الفالز من اخراج سالفاتور ماريا وتمثيل فاليريا سولاريا نو ومورير ميشيلي وتدور احداث الفلم في فندق كبير يلتقي فيه شخصان وتتغير حياتهما كلياً بعد هذا اللقاء اذ يختلط الحاضر بالماضي مثل رقصة الفالز علما بان هذا الفلم قد حصل على جائزة سيكا انسي عام ٢٠٠٧

-الحياة الجميلة من اخراج وتمثيل روبرتو بنينغي مع نيكولو ليتا برانسي ( بدور الزوجة ) وغيبو ستينو دورانو ( بدور الابن ) ويصور الفلم قصة شاب ايطالي يقع في حب معلمة مخطوبة الى رجل فاشي تكرهه . وينجح هذا الشاب اللبيق في اقامة علاقة معها ومن الزواج منها . وبعد ان تنجب الزوجة ولدا تعيش العائلة في سعادة لا توصف . وفي احد الايام وخلال فترة الحكم الفاشستي تعود الزوجة الى البيت لاتجد زوجها ولا ابنتها اذ ترسلهم القوات الفاشستية الى احد معسكرات الاعتقال وتقرر الزوجة المحاصر بهم بالرغم من المخاطر الجسيمة . وتبرهن احداث هذا الفلم على ان الحب والعائلة اقوى من الفاشست ومن معتقلاتهم الرهيبة . هذا وان فلم الحياة الجميلة حصل على ٣ جوائز اوسكار وحقق نجاحا منقطع النظير عند عرضه للمرة الاولى عام ١٩٧٧ .

يجري الان عرض مجموعة من الافلام الايطالية الشهيرة في مدينة تولوز الفرنسية ضمن مهرجان السينما الايطالية الرابع ، ويعرض خلاله عشرون فلما ستتنافس للحصول على احدي الجوائز الثلاث ، وهي جائزة الجمهور وجائزة النقد التي تقدمها مجموعة من الصحفيين في مدينة تولوز وجائزة المحلفين وهم عبارة عن مجموعة من طلبة قسم اللغة الايطالية في جامعة ميريل ، وطلبة المدرسة العليا للفنون السمعية والبصرية ، وستقدم هذه الجوائز الى الافلام الفائزة خلال الحفل الختامي للمهرجان . ويكتسب هذا المهرجان اهمية خاصة اذ ان السينما الايطالية الحالية غير معروفة بشكل جيد في فرنسا كما ان معرفة الفرنسيين تقتصر على روائع فليبي القديمة مثل ليالي كابيرياوقصص عجيبية والمخرجين وكازنوفيا ومدينة النساء . ويعتقد الفرنسيون خطأ بان السينما الايطالية قد ماتت في نهاية الثمانينيات لكن

ايطاليا بقيت من اكثر الدول انتاجا للافلام ، اذ كانت تنتج اكثر من ١٠٠ فلم سنويا وهذا رقم لا يستهان به ، كما ان المهرجانات السينمائية الايطالية التي تقام في مدن فرنسية مثل اني وباستيا الواقعة في جزيرة كورسيكا وتولوز تحذب جمهورا كبيرا ومتحمسا لرؤية افلام لمخرجين شباب قادرين على اظهار الوجه المشرق للسينما الايطالية التي وصلت الى اوج عظمتها في منتصف الستينيات بفضل عدد كبير من الممثلين والمخرجين والمتمتجين . لكن هذه السينما اصيبت بنكسة كبيرة بعد ان فقدت فيتوريو دي سيكا عام ١٩٧٤ وباروليني عام ١٩٧٥ وفسكونتي عام ١٩٧٦ وروسيليني عام ١٩٧٧ . لكن السينما الايطالية تبقى رائعة وتمتيزة فهنالك الكثير من الافلام الواقعية التي ساهمت في اغناء السينما العالمية ، ورسمت صورة واقعية حية للحياة الايطالية الحقيقية . وابدع المخرجون الايطاليون بعرض الجوانب الايجابية والسلبية للحياة الاجتماعية كما ان عقيريتهم انجبت واحدة من اهم المدارس السينمائية ويعتبر الفلم الايطالي من اهم الافلام العالمية على الاطلاق بفضل مخرجين مشهورين مثل انطونيووني وكورينتوري اضافة الى فليبي . ويبقى ( شينشيتا ) معروفا كأكبر ستوديو للافلام في روما ، تأسس في عهد الزعيم الفاشي الايطالي موسوليني عام ١٩٣٧ والذي صورفيه الفلم الامريكي المشهور بن هور من بطولة شارلتون هوستون عام ١٩٥٩ والذي يعتبر من اكثر الافلام الامريكية تكلفة وشارك فيه ٤٥٠ ممثلاً ناطقاً و٢٥ الف ممثل صامت هذا وسيحضر عروض الافلام والنقاشات عدد من الممثلين والمخرجين وسيتم تكريم الممثل الايطالي الراحل فولونتيه وسيتم عرض اثنين من افلامه هما طفل من كلب من اخراج اويجي كونسيني والمسيح توقف في نابولي من اخراج فرانسيسكو روسي علما بان معظم الافلام المشاركة



## هدى ابراهيم

"التجربة كانت خاصة جدا وغريبة اولاً لان لبنان بلد كنت اريغب في زيارته منذ فترة طويلة واثانيا لان العمل على المشروع اتاح لي تحقيق رغبة ذاتية في عمل فيلم يثبت بالصورة حالة هذه القرى المدمرة". بهذه العبارات اشارت النجمة الفرنسية كاترين دونوف الى تجربتها في فيلم "بدي شوف" اللبناني الذي اخرجته جوانا حجي توما وخليل جريج وعرض في تظاهرة "نظرة خاصة" في اطار الدورة ٦١ للمهرجان كان السينمائي الدولي الذي اختتم مؤخرا.

وتقول دونوف لوكالة فرانس برس "حين دخلت هذا المشروع كان الوقت حرجا جدا بالنسبة للبنان وهو بدا لي وسيلة مهمة لفعل شيء من اجل هذا البلد الذي كان يمر بظروف صعبة ورايت ان الذهاب الى هناك افضل من عمل تصريحات حين تطرح علي اسئلة عن الشرق الاوسط".

وتعاطف الجمهور مع العرض ووقف لدقائق طويلة مصفقا للفيلم الذي وصفه مخرجاه خليل جريج وجوانا حجي توما بانها "مغامرة" تطرح سؤالا حول كيفية تصوير الحرب ومن اي وجهة نظر يمكن تناولها.

"حين بدأنا الفيلم لم تكن نعرف الى اين نحن ذاهبون رغم كوننا وضعنا السيناريو وخطوطا عريضة لم تكن نعرف الى اين ستقودنا المغامرة" يقول خليل جريج لوكالة فرانس برس.

ويجمع الفيلم بين دونوف والممثل اللبناني ربيع مروة حيث يقومان بسوية بزيارة لقرى جنوب لبنان بعد نحو عام على تدميرها خلال حرب صيف ٢٠٠٦ ويتم تصوير الممثلين خلال الطريق الى الجنوب داخل السيارة.

وعن مشاركته البطولة لكاترين دونوف فيقول ربيع مروة ان الامر كان صعبا وهيبا فـ"كاترين كريمة وساعدتني على التكلم بالفرنسية وكما ان خبرتها الواسعة تعدي من بجانبها وكان من الممتع جدا العمل معها".

واضاف مروة "الكلام بالفرنسية والارتجال بها في بعض المواقف لم يكن هينا وكان علي ان اعرف كيف

تعاطى مع دونوف بما تمثله من تاريخ السينما".

وتقول دونوف "رايت في جنوب لبنان اشياء اثرت بي كثيرا فانا ولدت في



نهاية الحرب العالمية الثانية ولم ار في حياتي قرية مدمرة ولم اكن استطيع ان اتخيل انه يمكن لنا ان نرى اشياء مثل ستائر تطير في الهواء، او احذية مبعثرة او العبا ممزقة... وعبرت دونوف لفرانس برس عن رغبتها في العودة الى لبنان وقالت ممامحة "ستصور جزءا ثانيا من الفيلم بعنوان +العودة الى لبنان- يمكن ان يشكل حكاية جديدة لكنني لا اعرف اذا ما كان المخرجان راغبان في ذلك".

وشددت دونوف على انتاحتها على كل انواع العمل السينمائي مؤكدة "انا دائما اذهب الى المغامرة لكن ليس كل المغامرات". ويتوقع ان تعود النجمة الفرنسية الى بيروت عند اطلاق الفيلم في الخريف المقبل كما كشفت مصادر الانتاج.

ويقترح "بدي شوف" الذي يستغرق ساعة وربع الساعة مقارنة توريد ان تذهب بالحرب الى مكان آخر يلتزم صورة مغايرة لما ينقله التلفزيون.

وقم التصوير اولا على اساس فيلم قصير رسمت كل خطوطه وترك فيه هامش للارتجال في قلب الحوارات التي تدور جميعا داخل سيارة تدور على مشهد الدمار وتحكيه اكثر مما

تصوره. ويشرح "بدي شوف" سؤال: ما الذي تستطيعه السينما حيال الحرب وكيف يمكن ان تصور ما خلفته بواقعية ؟

ويعتبر الرهان الذي يلتزمه الفيلم كبيرا فالثنائي جوانا حجي توما وخليل جريج ينتميان الى جيل سينما المؤلف الذي ولد بعد الحرب الاهلية وهما يحاولان ايجاد لغة سينمائية مختلفة عن السائد تظل في عملية بحث عن ذاتها وتولد من المسألة.

هذا البحث يتجسد في عمل جدير بالاهتمام لكنه ليس دائما بحجم الطموحات وقد ظهر ذلك واضحا في المقاطع المضافة للفيلم في نسخته القصيرة والتي لم ينجح المخرجان رغم محاولتهما في جعلها جزءا من الهيكل الاساسي.

وقد ظلت هذه المقاطع نافرة لا تدخل كما ينبغي في النسيج الاساسي للعمل وهي بالتالي تضعف منه بدلا من ان تضيف اليه.

"بدي شوف" هو الفيلم الروائي الثالث للثنائي حجي توما وجريج بعد "يوم آخر" و"البيت الزهر" اضافة الى اعمال وثائقية وقصيرة.